61.149.221.158　HT18R V2.0说明书
105G铜版纸/单黑双面印刷/225*490mm/风琴折后56*98mm/A1

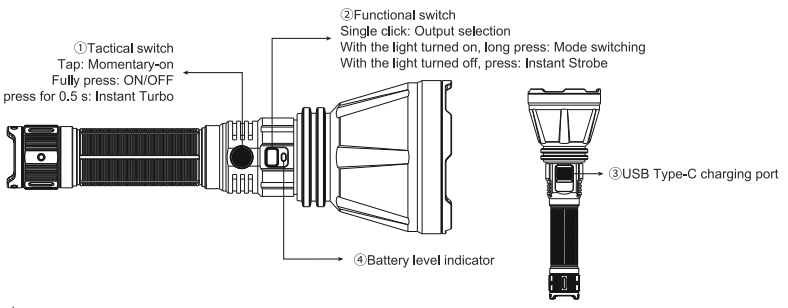
FENIX
LIGHTING FOR EXTREMES

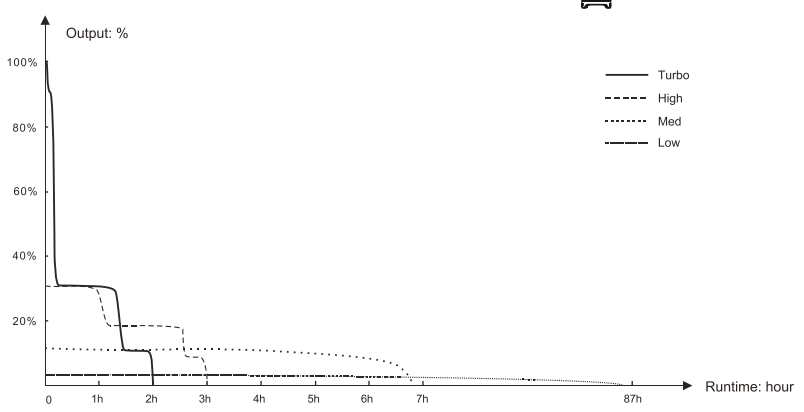
HT18R V2.0

MULTI-MODE OUTDOOR LONG-RANGE FLASHLIGHT

3700 LUMENS MAX OUTPUT

1100 METERS MAX BEAM DISTANCE





LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK　WECHAT
"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED
Tel: +86-755-29631163/83/93　Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com　Web: www.fenixlight.com
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.149.221.158-A1-20250815

⚠ WARNING

○Do NOT place this flashlight in the reach of children!
○Do NOT shine this flashlight directly into the eyes of anyone!
○Do NOT place light head near flammable objects, high temperatures can cause objects to overheat and become flammable/ignite!
○Do NOT use this flashlight in inappropriate ways such as holding the unit in your mouth, doing so could cause serious personal injury or death if the light or internal battery fails!
○This flashlight will accumulate a significant amount of heat while operating, resulting in a high temperature of the light shell. Pay close attention to avoid burns.
○Remove the battery to prevent accidental activation when the flashlight is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
○The LED of this light is not replaceable; so the whole light will need to be replaced when the LED reaches the end of its lifespan.

(ENGLISH) FENIX HT18R V2.0 FLASHLIGHT

○3700 lumens maximum output, 1100 meters maximum beam distance.
○Uses one Luminus SFT90 LED with a lifespan of 50,000 hours.
○Powered by a Fenix ARB-L21-6000 battery.
○Neck-mounted inner waterproof USB Type-C charging port features a sliding anti-dust cover.
○Dual side switch for Instant Turbo and Instant Strobe.
○Professional SOS and Beacon modes for outdoor emergencies.
○Boot-up battery level indication and low-voltage warning.
○Made of durable T6061-T6 aluminum alloy.
○Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
○Size:7.86" x 2.68" x 1.00"/199.7 x 68.04 x 25.42 mm
○Weight: 12.64oz/358.2g(including battery)

OPERATING INSTRUCTIONS

Switches
The round switch is the tactical switch for on/off, momentary-on, Instant Turbo, and additional features.
The rectangular switch is the functional switch for output selection, mode switching, Instant Strobe, and other functions.

On/Off
With the light turned off, tap the tactical switch to turn on the light momentarily, release it and the light will go out. Fully press the tactical switch to constantly turn on the light.
With the light turned on, fully press the tactical switch to turn off the light.

Mode switching
With the light turned on, press and hold the functional switch for 0.5 seconds to enter the Special mode. Press and hold the functional switch for 0.5 seconds again or tap the tactical switch to exit the Special mode and recall the previously used output of the General mode. Alternatively, fully press the tactical switch to turn off the light.

Output Selection
With the light turned on: In General mode, single click the functional switch to cycle through Turbo→High→Med→Low.
With the light turned on: In Special mode, single click the functional switch to cycle through Strobe→SOS→Beacon.

Instant Strobe
With the light turned off, press the functional switch to enter Strobe, release it and the light will go out.

Instant Turbo
With the light turned on, fully press the tactical switch for 0.5 seconds to enter Turbo, release it to recall the previously used output.
With the light turned off, fully press the tactical switch for 0.5 seconds to enter Turbo, release it and the light will go out.
Lockout function
Lock: With the light unlocked, fully press the tactical switch and the functional switch simultaneously for 3 seconds; the flashlight will blink twice on the Low output to indicate locked status*.
Unlock: With the light locked, fully press the tactical switch and the functional switch simultaneously for 3 seconds; the flashlight will activate on the previously used output to indicate the flashlight is unlocked.
*In locked status, all operations except for unlocking the flashlight will trigger 2 blinks on the Low output to indicate that the flashlight is locked.

Intelligent Memory Circuit
The flashlight automatically memorizes the previously used output, excluding Strobe, SOS, and Beacon. When turned on again, the previously used output will be recalled.

BATTERY SPECIFICATIONS

Type	Dimensions	Nominal voltage	Usability	
Fenix ARB-L21 series	21700	3.6 V	Recommended	√
Rechargeable Battery (Li-ion)	21700	3.6 V	Caution*	!

Warning: Do not mix batteries of different brands, sizes, capacities, or types.
*21700 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Using low-quality batteries or mishandling batteries (such as short-circuiting or overheating) could lead to combustion and jeopardize the safety of users and property. Any adverse effects resulting from the use of low-quality batteries are not covered by any Fenix warranty or liability. Using quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion.

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the light tail and insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the light tail back on.

CHARGING

1.Slide the port cover on the light neck to reveal the charging port, then connect the USB Type-C end of the charging cable to the flashlight.
2.The battery level indicator will display red while charging and will turn green when fully charged.
3. Once charging is completed, be sure to unplug the charging cable and slide the anti-dust cover back.
4. When charging fails or the battery is reversely connected, the battery level indicator will remain off or flash red to remind users to check the battery.

Note:
1.The charging time is approximately 1.5 hours from depleted to fully charged with a 9 V/3 A charging adapter. When using a 5 V/3 A non-fast charging adapter, the charging time is approximately 2.5 hours. The flashlight be operated while charging.
2. Recharge a stored flashlight every four months to maintain the optimum performan -ce of the battery.
3. This only works with a Fenix ARB-L21 Series rechargeable battery.

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	GENERAL MODE				SPECIAL MODE		
	TURBO	HIGH	MED	LOW	STROBE	SOS	BEACON
OUTPUT	3700 lumens	1000 lumens	350 lumens	30 lumens	3000 lumens	150 lumens	3700 lumens
RUNTIME	2 hours*	3 hours	6 hours 50 minutes	87 hours	/	/	/
MAX DISTANCE	1100 meters	570 meters	330 meters	95 meters	/	/	/
MAX INTENSITY	268000 candela	82000 candela	28600 candela	2260 candela	/	/	/
IMPACT RESISTANCE	1 meter						
SUBMERSIBLE	IP68						

Note: The above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using one Fenix ARB-L21-6000 battery, under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.
*The Turbo output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to the built-in temperature protection mechanism.

BATTERY LEVEL INDICATION

Each time the flashlight is turned on, the battery level indicator will indicate the battery level and will last for 3 seconds. If the flashlight is turned off within 3 seconds, the battery level indicator will go out accordingly.
Green light on: saturated 100% - 85%
Green light flashes: sufficient 85% - 50%
Red light on: poor 50% - 25%
Red light flashes: critical 25% - 1%
*Note: This only works with a Fenix ARB-L21 Series rechargeable battery.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The flashlight will accumulate a lot of heat when used at high output levels for extended periods. When the flashlight reaches a temperature of 60°C/140°F or above, it will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 60°C/140°F, the flashlight will gradually recall the preset output level.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Low output is reached. When this happens in Low output, the battery level indicator blinks red to remind users to recharge or replace the battery in a timely manner.
*Note: This only works with a Fenix ARB-L21 Series rechargeable battery.

USAGE AND MAINTENANCE

○Disassembling the sealed head can cause damage to the flashlight and will void the warranty.
○Fenix recommends using an excellent quality battery.
○If the flashlight will not be used for an extended period, remove the battery, or the flashlight could be damaged by electrolyte leakage.
○Unscrew the tail cap a few turns or take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
○Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
○Periodic cleaning of the flashlight and battery contacts improves the flashlight's performance as dirty contacts may cause the flashlight to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: Poor battery level.
Solution: Recharge or replace the battery.
B: The contact or contact point of the battery or flashlight is dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.

If the above methods don't work, please contact the distributor.

INCLUDED

Fenix HT18R V2.0 flashlight, ARB-L21-6000 battery, USB Type-C charging cable, Lanyard, Holster, Spare O-ring, User manual, Warranty card

⚠ 警告

◎请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
◎请勿将本灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害！
◎请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高烧坏物体引发危险！
◎请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命！
◎本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！
◎本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时，请将灯具内的电池取下，以防止误触点亮灯具引发危险！
◎本灯具的光源是不可替换的，当光源到其寿终时，应替换整个灯具！

（中文）FENIX HT18R V2.0手电说明书

◎最高亮度3700流明，最远射程1100米
◎使用1颗Luminus SFT90 LED，寿命50000小时
◎使用1节ARB-L21-6000电池供电
◎机身颈部采用了充电滑盖设计，滑盖下带USB Type-C充电接口，内防水结构
◎侧按双开关，可实现一键爆闪功能、一键极亮功能
◎具有专业户外紧急使用的SOS功能及信标灯功能
◎具有开机电量指示和低压警示功能
◎采用T6061-T6铝合金制造
◎表面进行了HAIII硬质阳极氧化抗磨处理
◎尺寸：199.7mm（筒长）*68.04mm（筒头）*25.42mm（筒身）
◎重量：358.2克（含电池）

操作说明

按键说明
颈部主开关为战术开关，可通过轻按和重按实现开关机、战术点亮和一键极亮等功能；颈部功能开关可实现档位调节、模式切换及一键爆闪等功能。

开机/关机
关机状态下，轻按战术开关战术点亮，松手即熄灭，重按（完全按下）战术开关可持续点亮；
开机状态下，重按（完全按下）战术开关可关闭手电。

模式切换
开机状态下，长按功能开关0.5秒后进入特殊模式，长按功能开关0.5秒/轻按战术开关退出特殊模式可返回白光照明模式原亮度档位，或重按（完全按下）战术开关关机；

档位切换
开机状态下，当处于白光照明模式时，单击功能开关可按极亮档→高亮档→中亮档→低亮档的顺序循环切换档位；
开机状态下，当处于特殊模式时，单击功能开关可按爆闪→SOS→信标的顺序循环切换档位；

一键爆闪
关机状态下，按住功能开关进入特殊模式的爆闪档，松手即熄灭。

一键极亮
开机状态下，重按（完全按下）战术开关0.5秒进入极亮档，松手返回原亮度档位；
关机状态下，重按（完全按下）战术开关0.5秒进入极亮档，松手即关机。

锁定功能
锁定：在非锁定状态下，同时完全按下战术开关和功能开关3秒后，手电以低亮档闪烁2次后熄灭，即代表进入锁定关机状态*；
解锁：在锁定状态下，同时完全按下战术开关和功能开关3秒后，即可解锁手电；然后以记忆档位点亮主灯，代表已经解锁并开机
*锁定状态下，只能响应解锁操作，除解锁操作之外的任何按键操作，手电均会以低亮档闪烁2次，以提示处于锁定状态。

智能记忆
手电会自动记忆亮度档位（特殊模式除外），每次开机时均会以记忆档位开始工作。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
Fenix ARB-L21系列	21700	3.6 V	推荐	√
其他可充锂离子电池	21700	3.6 V	谨慎使用*	!

警示：请不要将不同种类的电池混合使用，以免损坏电池或手电。
*21700锂离子（Li-ion）电池属于工业电芯，并非有安全保障的民用电池，当电池品质不良或者使用不当（短路、高温等等）时可能发生燃烧、爆炸并危及人身和财产安全，若使用此电池种类应明白其中的风险并自愿承担相应的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

技术参数

ANSI/PLATO FL1	白光照明模式				特殊模式		
	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	爆闪	SOS	信标
亮度	3700流明（44.09瓦）	1000流明（6.87瓦）	350流明（2.09瓦）	30流明（0.15瓦）	3000流明	150流明	3700流明
续航时间	2小时*	3小时	6小时50分钟	87小时	/	/	/
最大射程	1100米	570米	330米	95米	/	/	/
最大光强	268000坎德拉	82000坎德拉	28600坎德拉	2260坎德拉	/	/	/
防跌落高度	1米						
防水等级	IP68						

注：以上参数为使用1节Fenix ARB-L21-6000锂离子电池，在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下，在Fenix实验室环境下测试得出。实际表现随着供电电池以及使用环境的变化而变化。
*极亮档续航为保留温控保护测试的累计续航。

电池更换

旋开筒尾装入标带电池，注意将电池的正极方向对准灯头，旋紧筒尾即可进入待机状态。

充电说明

充电时，应按如下步骤进行：
1.滑动机身颈部充电滑盖，露出Type-C充电接口，使用对应的充电线对手电进行充电；
2.手电接收到充电信号后，电量指示灯将会点亮红色，表示正在充电，充满后转为绿色；
3.停止充电后，应拔下充电线，将滑盖复位，以免水或灰尘进入，确保手电的防护性能正常；
4.如遇充电故障、电池反接等情况，充电指示灯应不亮灯或红灯闪烁以提示用户及时检查电池。
注意：
1.手电从没电到充满用时大约1.5小时，且充电过程中支持点亮；（仅支持9V/3A充电规格的适配器才能实现1.5小时充满，非快充环境例如5V/3A时，充电时间约为2.5小时。）
2.由于电池会缓慢地自放电，建议长时间不使用手电时，仍然每四个月充电一次，以免电池受损；
3.仅对Fenix ARB-L21系列可充电锂离子电池有效。

电量显示

手电颈部设计有电量指示灯，每次开机时，电量指示灯会亮起3秒，显示剩余电量（若3秒内关闭手电，电量指示灯会随之关闭）不同状态对应剩余电量如下：
绿灯长亮（代表电量饱和）：电量大约100% - 85%
绿灯闪烁（代表电量充足）：电量大约85% - 50%
红灯长亮（代表电量不足）：电量大约50% - 25%
红灯闪烁（代表电量严重不足）：电量大约25% - 1%
*仅对Fenix ARB-L21系列可充电锂离子电池有效。

智能温控

手电长时间以高亮度档位工作会积累大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，当电路检测到温度超过60°C时，手电会自动逐渐降低亮度，当温度下降到60°C以下时，手电会逐渐恢复到该档位设定的亮度。

低压警示

点亮状态下，手电检测到电池电压过低时，会逐步地自动降低当前工作档位，直到仅剩下低亮档位为止；如果检测到电池在最低亮度档位时仍然电压过低，电量指示灯会闪烁红灯提示用户及时充电或更换电池。
*仅对Fenix ARB-L21系列可充电锂离子电池有效。

使用与维护

◎请勿拆卸手电密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏手电。
◎请使用优质电池，并且当长期不用时请将电池从手电中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液造成手电损坏。
◎由于采用了一触即亮的战术开关设计，手电放在包里时可能会因为挤压而误点亮。如果希望避免此问题，您可以在把手电装入包中前将尾盖旋松数圈或将电池取出。
◎长期使用后，手电的O圈可能受损。如若发现了这种情况，请您更换O圈以维持手电的防水性能。
◎请经常清洁手电或电池的导电接触面以保证手电的正常工作，特别是当手电出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可能导致手电出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：
原因一：电池电量不足
解决方案：充电或更换电池。
原因二：手电或电池的导电接触面/接触点被弄脏
解决方案：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。

如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

HT18R V2.0手电、ARB-L21-6000电池、USB Type-C充电线、手绳、布套、备用防水圈、说明书、保修卡

⚠ WARNUNG

◎ Bewahren Sie diese Taschenlampe NICHT in der Reichweite von Kindern auf!
◎ Richten Sie die Taschenlampe NICHT direkt auf die Augen von Personen!
◎ Bewahren Sie den Taschenlampenkopf NICHT in unmittelbarer Nähe von brennbaren Gegenständen auf. Hohe Temperaturen können dazu führen, dass Gegenstände überhitzen und brennen bzw. sich entzünden!
◎ Verwenden Sie die Taschenlampe NICHT auf unangemessene Weise, wie z. B. indem Sie die Taschenlampe in den Mund nehmen. Dies kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen, wenn die Taschenlampe oder der integrierte Akku ausfällt!
◎ Diese Taschenlampe entwickelt während des Betriebs beträchtliche Wärme, was zu einer hohen Temperatur des Gehäuses der Taschenlampe führt. Seien Sie sehr vorsichtig, um Verbrennungen zu vermeiden.
◎ Entfernen Sie den Akku, um ein versehentliches Einschalten zu verhindern, wenn die Taschenlampe in einer geschlossenen und entflammbaren Umgebung wie einer Tasche oder einem Rucksack aufbewahrt wird!
◎ Die LED dieser Taschenlampe ist nicht austauschbar; daher muss die gesamte Taschenlampe ersetzt werden, wenn die LED das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat.

(DEUTSCH)FENIX HT18R V2.0 TASCHENLAMPE

◎3.700 Lumen maximale Leistung, 1.100 Meter maximale Leuchtweite.
◎Eine Luminus SFT90 LED mit einer Lebensdauer von 50.000 Stunden.
◎Stromversorgung durch einen Fenix ARB-L21-6000 Akku.
◎Der wasserdichte USB-Typ-C-Ladeanschluss am Taschenlampenkopf ist mit einer verschiebbaren Staubschutzabdeckung ausgestattet.
◎Doppelter Seitenschalter für Sofortiger Turbo-Modus und Sofortiger Strobe-Modus.
◎Professionelle SOS- und Beacon-Modi für Notfälle im Freien.
◎Anzeige des Ladezustands des Akkus und Warnung bei Unterspannung.
◎Gefertigt aus einer langlebigen T6061-T6 Aluminiumlegierung.
◎Premium-Typ HAIII hartanodisierte abriebfeste Oberfläche.
◎Abmessungen: 199,7× 68,04 × 25,42 mm.
◎Gewicht: 358,2 g (einschließlich Akku).

BEDIENUNGSANLEITUNG

Tasten
Der runde Schalter ist der taktische Schalter für Ein/Aus, Momentan-Ein, Sofortiger Turbo-Modus und zusätzliche Funktionen.
Der rechteckige Schalter ist der Funktionsschalter für die Auswahl der Helligkeitsstufe, den Moduswechsel, Sofortiger Strobe-Modus und andere Funktionen.

Ein- und ausschalten
Tippen Sie bei ausgeschalteter Taschenlampe auf den taktischen Schalter, um die Taschenlampe geräuschlos einzuschalten, lassen Sie ihn los und die Taschenlampe erlischt. Drücken Sie die taktische Taste ganz durch, um die Taschenlampe dauerhaft einzuschalten.
Drücken Sie den taktischen Schalter bei eingeschalteter Taschenlampe ganz durch, um die Taschenlampe auszuschalten.

Modus wechseln
Bei eingeschalteter Taschenlampe halten Sie den Schalter 0,5 Sekunden gedrückt, um den Spezialmodus aufzurufen. Halten Sie den Funktionsschalter erneut 0,5 Sekunden gedrückt oder tippen Sie auf den taktischen Schalter, um den Spezialmodus zu verlassen und die zuvor verwendete Helligkeitsstufe des Normalmodus wiederherzustellen. Drücken Sie alternativ den taktischen Schalter ganz durch, um die Taschenlampe auszuschalten.

Auswahl der Helligkeitsstufe
Wenn die Taschenlampe eingeschaltet ist: Tippen Sie im Allgemeinmodus einmal auf den Funktionsschalter, um zwischen Turbo→Hell→Mittel→Dunkel umzuschalten.
Wenn die Taschenlampe eingeschaltet ist: Tippen Sie im Spezialmodus einmal auf den Funktionsschalter, um zwischen Strobe-Modus→SOS→Beacon zu wechseln.

Sofortiger Strobe-Modus
Drücken Sie bei ausgeschalteter Taschenlampe auf den Funktionsschalter, um in den Strobe-Modus umzuschalten; lassen Sie den Schalter los und die Taschenlampe erlischt.

Sofortiger Turbo-Modus
Drücken Sie den taktischen Schalter bei eingeschalteter Taschenlampe 0,5 Sekunden vollständig durch, um den Turbo-Modus aufzurufen. Lassen Sie ihn los, um die zuvor verwendete Helligkeitsstufe wiederherzustellen.
Drücken Sie den taktischen Schalter bei ausgeschalteter Taschenlampe 0,5 Sekunden lang vollständig durch, um in den Turbo-Modus umzuschalten; lassen Sie den Schalter los und die Taschenlampe erlischt.

Sperrfunktion
Sperren: Bei entsperrter Taschenlampe drücken Sie den taktischen Schalter und den Funktionsschalter gleichzeitig 3 Sekunden vollständig durch. Die Taschenlampe blinkt zweimal in der dunklen Helligkeitsstufe, um den gesperrten Status anzuzeigen*.
Entsperren: Bei gesperrter Taschenlampe drücken Sie den taktischen Schalter und den Funktionsschalter gleichzeitig 3 Sekunden vollständig durch; die Taschenlampe schaltet sich mit der zuvor verwendeten Helligkeitsstufe ein, um anzuzeigen, dass die Taschenlampe entsperrt ist.
*Im gesperrten Zustand lösen alle Vorgänge außer dem Entsperren der Taschenlampe zwei Blinksignale bei dunkler Helligkeitsstufe aus, um anzuzeigen, dass die Taschenlampe gesperrt ist.

Intelligenter Speicherschaltkreis
Die Taschenlampe speichert automatisch die zuvor verwendete Helligkeitsstufe mit Ausnahme von Strobe-Modus, SOS und Beacon. Bei erneutem Einschalten wird die zuvor verwendete Helligkeitsstufe abgerufen.

TECHNISCHE DATEN

ANSI/PLATO FL1	ALLGEMEINMODUS				SPEZIALMODUS		
	TURBO	HELL	MITTEL	DUNKEL	STROBE	SOS	BEACON
HELLIGKEITSSTUFE	3.700 Lumen	1.000 Lumen	350 Lumen	30 Lumen	3.000 Lumen	150 Lumen	3.700 Lumen
BETRIEBSDAUER	2 Stunden*	3 Stunden	6 Stunden 50 Minuten	87 Stunden	/	/	/
MAX. REICHWEITE	1.100 Meter	570 Meter	330 Meter	95 Meter	/	/	/
MAX. INTENSITÄT	268.000 Candela	82.000 Candela	28.600 Candela	2.260 Candela	/	/	/
STOßFESTIGKEIT	1 Meter						
WASSERDICHTIGKEIT	IP68						

Hinweis: Die oben aufgeführten technischen Daten sind die Testergebnisse der von Fenix durchgeführten Labortests mit einem Fenix ARB-L21-6000-Akku bei einer Temperatur von 21 ± 3 °C und einer Luftfeuchtigkeit von 50 bis 80 %. Die tatsächliche Leistung dieses Produkts kann je nach Betriebsumgebung und dem tatsächlich verwendeten Akku variieren.
*Die Turbo-Helligkeitsstufe wird über die gesamte Laufzeit gemessen, einschließlich der Helligkeitsstufe bei aufgrund des integrierten Temperaturschutzmechanismus reduzierter Leistung.

TECHNISCHE DATEN VON AKKUS/BATTERIEN

Typ	Abmessungen	Nennspannung	Verwendbarkeit	
Fenix ARB-L21-serie	21700	3,6 V	Empfohlen	√
Aufladbarer Lithium-Ionen-Akku	21700	3,6 V	Vorsicht	!

Achtung: Mischen Sie keine Akkus/Batterien verschiedener Marken, Größen, Kapazitäten oder Typen.
*21700 Lithium-Ionen-Akkus sind leistungsstarke Zellen, die für kommerzielle Anwendungen entwickelt wurden und vorsichtig behandelt werden müssen. Die Verwendung von minderwertigen Akkus/Batterien oder die falsche Handhabung von Akkus/Batterien (z. B. durch Kurzschluss oder Überhitzung) kann zu Verbrennungen führen und Ihre Sicherheit und die Ihres Eigentums gefährden. Alle nachteiligen Auswirkungen, die sich aus der Verwendung von minderwertigen Batterien ergeben, werden von Fenix nicht durch eine Garantie oder Haftung abgedeckt. Die Verwendung von Qualitätsbatterien mit Schaltkreisschutz verringert das Risiko von Verbrennungen oder Explosionen.

AKKUS AUSTAUSCHEN

Schrauben Sie das Taschenlampenende ab und setzen Sie den Akku mit der Anodenseite (+) zum Taschenlampenkopf hin ein. Schrauben Sie dann den Taschenlampenende wieder an.

LADEN

1.Den unteren Teil des Lampenkopfes losdrehen und den USB-C-Ladeanschluss n1.Schieben Sie die Anschlusskappe am Taschenlampenkopf zur Freigabe des Ladeanschlusses auf und schließen Sie das USB-Typ-C-Ende des Ladekabels an der Taschenlampe an.
2.Die Akkustandanzeige leuchtet während des Ladezyklus rot und schaltet zu grün um, wenn die Taschenlampe vollständig geladen ist.
3. Sobald der Ladezyklus abgeschlossen ist, ziehen Sie das Ladekabel ab und schieben Sie die Staubschutzabdeckung wieder auf.
4. Wenn der Ladezyklus fehlschlägt oder der Akku verkehrt herum angeschlossen ist, bleibt die Akkustandsanzeige aus oder blinkt rot, um Sie daran zu erinnern, den Akku zu überprüfen.

Hinweis:
1.Die Ladezeit beträgt mit einem 9-V/3-A-Ladeadapter etwa 1,5 Stunden von leer bis vollständig geladen. Beim Verwenden eines 5 V/3 A-Adapters ohne Schnellladefunktion ist die Ladezeit etwa 2,5 Stunden. Die Taschenlampe kann während des Ladezyklus betrieben werden.
2. Laden Sie eine gelagerte Taschenlampe alle vier Monate auf, um die optimale Leistung des Akkus zu erhalten.
3. Dies funktioniert nur mit einem Akku der Fenix ARB-L21 Serie.

ANZEIGE DES AKKU-LADEZUSTANDS

Bei jedem Einschalten der Taschenlampe zeigt die Akkustandsanzeige den Ladezustand des Akkus 3 Sekunden an. Wenn die Taschenlampe innerhalb von 3 Sekunden ausgeschaltet wird, erlischt die Akkustandsanzeige entsprechend.
Grüne LED leuchtet: voll 100 % - 85 %
Grüne LED blinkt: ausreichend 85 % - 50 %
Rote LED leuchtet: unzureichend 50 % - 25 %
Rote LED blinkt: kritisch 25 % - 1 %
*Hinweis: Dies funktioniert nur mit einem Akku der Fenix ARB-L21 Serie.

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Wenn die Taschenlampe über einen längeren Zeitraum mit hellen Helligkeitsstufen betrieben wird, entwickelt sie große Hitze. Wenn die Taschenlampe eine Temperatur von 60 °C oder mehr erreicht, schaltet sie automatisch einige Lumen herunter, um die Temperatur zu senken. Wenn die Temperatur unter 60 °C fällt, kehrt die Taschenlampe allmählich zur voreingestellten Helligkeitsstufe zurück.

WARNUNG BEI UNTERSPANNUNG

Wenn die Spannung unter den voreingestellten Wert fällt, schaltet die Taschenlampe auf eine niedrigere Helligkeitsstufe herunter, bis die dunkle Helligkeitsstufe erreicht ist. Wenn dies bei dunkler Helligkeitsstufe geschieht, blinkt die Anzeige für den Ladezustand des Akkus rot, um Sie daran zu erinnern, den Akku rechtzeitig aufzuladen oder zu ersetzen.
*Hinweis: Dies funktioniert nur mit einem Akku der Fenix ARB-L21 Serie.

VERWENDUNG UND WARTUNG

◎Die Demontage des versiegelten Kopfes kann die Taschenlampe beschädigen und führt zum Erlöschen der Garantie.
◎Fenix empfiehlt, einen Akku von bester Qualität zu verwenden.
◎Wenn Sie die Taschenlampe über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie den Akku heraus, da die Taschenlampe anderenfalls durch auslaufenden Elektrolyt beschädigt werden kann.
◎Um eine versehentliche Aktivierung während der Aufbewahrung oder des Transports zu verhindern, schrauben Sie die Endkappe einige Umdrehungen ab oder nehmen Sie den Akku heraus.
◎Langfristiger Gebrauch kann zur Abnutzung des O-Rings führen. Ersetzen Sie den O-Ring durch einen zugelassenen Ersatzring, um eine einwandfreie Abdichtung zu gewährleisten.
◎Regelmäßiges Reinigen der Taschenlampen- und Akkukontakte verbessert die Leistung der Taschenlampe, da verschmutzte Kontakte dazu führen können, dass die Taschenlampe aus folgenden Gründen flackert, intermittierend leuchtet oder gar nicht leuchtet:
A: Niedriger Akkustand.
Lösung: Laden Sie den Akku auf oder tauschen Sie ihn aus.
B: Der Kontakt oder die Kontaktstelle des Akkus oder der Taschenlampe ist verschmutzt.
Lösung: Reinigen Sie die Kontaktstellen mit einem in Reinigungsalkohol getränkten Wattestäbchen.

Wenn die oben genannten Methoden nicht helfen, wenden Sie sich bitte an Ihren Vertriebspartner.

LIEFERUMFANG

Fenix HT18R V2.0 Taschenlampe, ARB-L21-6000 Akku, USB-C-Ladekabel, Trageband, Holster, Ersatz-O-Ring, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

⚠ AVVERTENZE

○Tenere fuori dalla portata dei bambini!
○NON puntare questa torcia direttamente negli occhi di nessuno!
○NON posizionare la testa della torcia vicino a oggetti infiammabili, le alte temperature possono causare il surriscaldamento degli oggetti e farli diventare infiammabili!
○NON utilizzare questa torcia in modi inappropriati, come tenere l'unità in bocca: ciò potrebbe causare gravi lesioni personali o la morte in caso di guasto della torcia o della batteria interna!
○Questa torcia accumula una quantità significativa di calore durante l'uso, causando un'elevata temperatura della scocca. Prestare molta attenzione per evitare ustioni.
○Rimuovere la batteria per prevenire accensioni accidentali quando la torcia viene riposta in ambienti chiusi e infiammabili, come tasche o zaini!
○Il LED di questa torcia non è sostituibile; pertanto, l'intera torcia dovrà essere sostituita quando il LED avrà raggiunto la fine del suo ciclo di vita.

(ITALIANO)TORCIA FENIX HT18R V2.0

○Uscita massima di 3.700 lumen, distanza massima del fascio di 1100 metri.
○Utilizza un LED Luminus SFT90 con una durata di vita di 50.000 ore.
○Alimentata da una batteria Fenix ARB-L21-6000.
○Porta di ricarica USB Type-C interna impermeabile montata sul collo, dotata di copertura antipolvere scorrevole.
○Doppio interruttore laterale per Turbo istantaneo e Strobo istantaneo.
○Modalità SOS e beacon professionali per situazioni di emergenza all'aperto.
○Indicazione del livello della batteria all'avvio e avviso di bassa tensione.
○Realizzata in resistente lega di alluminio T6061-T6.
○Finitura antiabrasiva anodizzata dura di tipo HAIII di qualità premium.
○Dimensioni: 199,7 × 68,04 × 25,42 mm.
○Peso: 358,2 g (inclusa la batteria).

ISTRUZIONI OPERATIVE

Switch
L' interruttore rotondo è l' interruttore tattico per accensione/spegnimento, accensione momentanea, Turbo istantaneo e funzioni aggiuntive.
L' interruttore rettangolare è l' interruttore funzionale per la selezione dell' uscita, il cambio modalità, lo Strobo istantaneo e altre funzioni.

On/Off
Con la torcia spenta, toccare l'interruttore tattico per accendere temporaneamente la luce; rilasciandolo, la luce si spegnerà. Premere completamente l' interruttore tattico per accendere la luce in modo continuo.
Con la torcia accesa, premere completamente l' interruttore tattico per spegnere la luce.

Cambio modalità
Con la torcia accesa, tenere premuto l' interruttore funzionale per 0,5 secondi per accedere alla modalità Special. Tenere nuovamente premuto l' interruttore funzionale per 0,5 secondi o toccare l' interruttore tattico per uscire dalla modalità Speciale e richiamare il livello di uscita precedentemente utilizzato nella modalità Generale. In alternativa, premere completamente l' interruttore tattico per spegnere la torcia.

Selezione dell'output
Con la torcia accesa: in Modalità Generale, fare un singolo clic sull' interruttore funzionale per scorrere tra Turbo→Alto→Medio→Basso.
Con la torcia accesa: in Modalità Speciale, fare un singolo clic sull' interruttore funzionale per scorrere tra Strobo→SOS→Beacon.

Strobo Istantaneo
Con la torcia spenta, premere l' interruttore funzionale per attivare lo Strobo; rilasciandolo, la luce si spegnerà.

Turbo Istantaneo
Con la torcia accesa, premere completamente l' interruttore tattico per 0,5 secondi per attivare la modalità Turbo; rilasciandolo, verrà richiamato il livello di uscita precedentemente utilizzato.
Con la torcia spenta, premere completamente l' interruttore tattico per 0,5 secondi per attivare la modalità Turbo; rilasciandolo, la luce si spegnerà.

Funzione di blocco
Blocco: Con la torcia sbloccata, premere completamente l' interruttore tattico e l'interruttore funzionale simultaneamente per tre secondi; la torcia lampeggerà due volte con il livello Basso per indicare lo stato di blocco*.
Sblocco: Con la torcia bloccata, premere completamente l' interruttore tattico e l' interruttore funzionale simultaneamente per tre secondi; la torcia si accenderà con il livello di uscita precedentemente utilizzato per indicare che è stata sbloccata.
*In stato di blocco, qualsiasi operazione diversa dallo sblocco farà lampeggiare la torcia due volte con il livello Basso per indicare che è bloccata.

Circuito di Memoria Intelligente
La torcia memorizza automaticamente il livello di uscita precedentemente utilizzato, ad eccezione di Strobo, SOS e Beacon. Quando viene riaccesa, verrà richiamato il livello di uscita precedentemente utilizzato.

SPECIFICA DELLE BATTERIE

Tipologia	Dimensioni	Voltaggio Nominale	Usabilità	
Serie Fenix ARB-L21	21700	3,6 V	Raccomandata	√
Batteria Ricaricabile (Li-ion)	21700	3,6 V	Attenzione*	!

Avvertenza: Non mescolare batterie di marche, dimensioni, capacità o tipologie diverse.
*Le batterie Li-ion

⚠ AVERTISSEMENT

○Placez cette lampe hors de portée des enfants !
○Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quiconque !
○Ne placez pas la tête d'éclairage à proximité d'objets inflammables, car les températures élevées peuvent entraîner une surchauffe des objets et les rendre inflammables/enflammés !
○N'utilisez pas la lampe de manière inappropriée, par exemple en la tenant dans la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lampe ou de la batterie interne !
○Cette lampe accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
○Retirez la batterie pour éviter toute activation accidentelle lorsque la lampe de poche est placée dans un environnement fermé et inflammable tel que les poches et les sacs à dos !
○La LED de cette lampe n'est pas remplaçable ; l'ensemble de la lampe devra donc être remplacé lorsque la LED atteindra la fin de sa durée de vie.

(FRANÇAIS) LAMPE TORCHE FENIX HT18R V2.0

○Puissance maximale de 3 700 lumens et portée maximale de 1 100 mètres.
○Utilise une LED Luminus SFT90 d'une durée de vie de 50 000 heures.
○Alimentée par une batterie Fenix ARB-L21-6000.
○Port de chargement USB Type-C interne étanche monté sur le cou, doté d'un cache anti-poussière coulissant.
○Double interrupteur latéral pour les modes Turbo et Strobe instantané.
○Modes SOS et balise professionnels pour les situations d'urgence en milieu naturel.
○Indication du niveau de batterie au démarrage et avertissement de tension faible.
○Fabriquée en aluminium durable T6061-T6.
○Finition Premium avec anodisation dure anti-abrasive de type HAⅢ.
○Dimensions : 199,7 × 68,04 × 25,42 mm.
○Poids : 358,2 g (batterie incluse).

MODE D'EMPLOI

Interrupteurs
L'interrupteur rond est l'interrupteur tactique pour la mise en marche/arrêt, l'allumage momentané, le mode Turbo instantané et d'autres fonctionssupplémentaires.
L'interrupteur rectangulaire est l'interrupteur fonctionnel pour la sélection de la sortie, le changement de mode, le mode strobe instantané et d'autres fonctions.

Marche/arrêt
Lorsque la lampe est éteinte, appuyez sur l'interrupteur tactique pour allumer temporairement la lampe, relâchez-le et la lampe s'éteindra. Appuyez à fond sur l'interrupteur tactique pour allumer la lampe en continu.
Lorsque la lampe est allumée, appuyez à fond sur l'interrupteur tactique pour l'éteindre.

Changement de mode
Lorsque la lampe est allumée, appuyez sur l'interrupteur fonctionnel etmaintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour passer en mode spécial, Appuyez à nouveau sur l'interrupteur fonctionnel et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde ou appuyez sur l'interrupteur tactique pour quitter le mode spécial et revenir à la puissance précédemment utilisée en mode général, Vous pouvez également appuyer à fond sur l'interrupteur tactique pour éteindre la lampe.

Sélection du niveau de sortie
Avec la lampe allumée : en mode général, cliquez sur l'interrupteur fonctionnel pour faire défiler les modes dans l'ordre Turbo→Fort→Moyen→Faible.
Avec la lampe allumée : en mode special, cliquez sur l'interrupteur fonctionnel pour faire défiler les modes dans l'ordre Strobe→SOS→Balise.

Strobe instantané
Lorsque la lampe est éteinte, appuyez sur l'interrupteur fonctionnel pour activer le mode strobe, relâchez-le et la lampe s'éteindra.

Turbo instantané
Lorsque la lampe est allumée, appuyez à fond sur l'interrupteur tactique pendant 0,5 seconde pour passer en mode Turbo, puis relâchez-le pour revenir à la puissance précédemment utilisée.
Lorsque la lampe est éteinte, appuyez à fond sur l'interrupteur tactique pendant 0,5 seconde pour passer en mode Turbo, puis relâchez-le pour éteindre la lampe.

Fonction de verrouillage
Verrouillage : une fois la lampe déverrouillée, appuyez simultanément sur l'interrupteur tactique et l'interrupteur fonctionnel pendant 3 secondes ; la lampe clignotera deux fois en mode Faible pour indiquer qu'elle est verrouillée*.
Déverrouillage : lorsque la lampe est verrouillée, appuyez simultanément sur l'interrupteur tactique et l'interrupteur fonctionnel pendant 3 secondes ; la lampe s'allumera à la puissance précédemment utilisée pour indiquer qu'elle est déverrouillée.
*En mode verrouillé, toutes les opérations, à l'exception du déverrouillage de la lampe, déclencheront 2 clignotements en sortie Faible pour indiquer que la lampe est verrouillée.

Circuit de mémoire imeiligent
La lampe torche mémorise automatiquement la puissance utilisée précédemment, à l'exception des modes Strobe, SOS et Balise. Lorsqu'elle est rallumée, la puissance utilisée précédemment est réactivée.

CARACTÉRISTIQUES DES BATTERIES

Type	Dimensions	Voltage	Emploi	
Fenix ARB-L21 Series	21700	3,6 V	Recommandé	√
Batterie Li-ion	21700	3,6 V	Attention*	!

PARAMÈTRES TECHNIQUES

ANSI/PLATO FL1	MODE GÉNÉRAL				MODE SPÉCIAL		
	TURBO	FORT	MOYEN	FAIBLE	STROBE	SOS	BALISE
PUISSANCE	3700 lumens	1000 lumens	350 lumens	30 lumens	3000 lumens	150 lumens	3700 lumens
AUTONOMIE	2 heures*	3 heures	6 heures 50 minutes	87 heures	/	/	/
PORTÉE MAX	1100 mètres	570 mètres	330 mètres	95 mètres	/	/	/
INTENSITÉ MAX	268000 candela	82000 candela	28600 candela	2260 candela	/	/	/
RÉSISTANCE AUX CHUTES	1 mètre						
SUBMERSIBLE	IP68						

Remarque : les données ci-dessus ont été obtenues par le laboratoire de tests de Fenix en utilisant la batterie Fenix ARB-L21-6000 à la température de 21 ±3 °C avec un taux d'humidité de 50 %-80 %. Les performances de la lampe peuvent varier en fonction de l'environnement dans lequel elle est utilisée ainsi que les batteries utilisées.
*L'autonomie en sortie Turbo incorpore les durées à puissance réduite dues à la température et au système de protection incorporé à la lampe.

Avertissement : ne mélangez pas des batteries de marques, tailles, capacités ou types différents.
*Les batteries Li-ion 21700 sont des batteries puissantes conçues pour des applications commerciales et doivent être manipulées avec précaution. L'utilisation de batteries de mauvaise qualité ou une mauvaise manipulation des batteries (comme un court-circuit ou une surchauffe) peut entraîner une combustion et compromettre la sécurité des utilisateurs et des biens. Les effets indésirables résultant de l'utilisation de batteries de mauvaise qualité ne sont couverts par aucune garantie ni responsabilité de Fenix. L'utilisation de batteries de qualité avec protection de circuit réduira le risque de combustion ou d'explosion.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Dévissez le culot de la lampe et insérez la batterie avec le pôle positif (+) vers la tête de la lampe, puis revissez le culot de la lampe.

RECHARGEMENT

1. Faites glisser le cache du port situé sur le col de la lampe pour découvrir le port de chargement, puis connectez l'extrémité USB Type-C du câble de chargement à la lampe.
2. L'indicateur de niveau de batterie s'affiche en rouge pendant le chargement et passe au vert lorsque la batterie est complètement chargée.
3. Une fois le chargement terminé, veillez à débrancher le câble de chargement et à remettre le cache anti-poussière en place.
4. En cas d'échec de la charge ou de connexion inversée de la batterie, l'indicateur de niveau de batterie restera éteint ou clignotera en rouge pour rappeler à l'utilisateur de vérifier la batterie.

Remarque :
1. Le temps de charge est d'environ 1,5 heure entre la décharge complète et la charge complète avec un adaptateur de charge 9 V/3 A. Avec un adaptateur de charge non rapide 5 V/3 A, le temps de charge est d'environ 2,5 heures. La lampe torche peut être utilisée pendant la charge.
2. Rechargez une lampe stockée tous les quatre mois afin de maintenir les performances optimales de la batterie.
3. Cela ne fonctionne qu'avec une batterie rechargeable Fenix ARB-L21 Series.

INDICATION DU NIVEAU DE LA BATTERIE

Chaque fois que la lampe est allumée, l'indicateur de niveau de batterie affiche le niveau de batterie et reste allumé pendant 3 secondes. Si la lampe est éteinte dans les 3 secondes, l'indicateur de niveau de batterie s'éteint en conséquence.
Voyant vert allumé : saturé 100 %-85 %
Voyant vert clignotant : suffisant 85 %-50 %
Voyant rouge allumé : insuffisant 50 %-25 %
Voyant rouge clignotant : critique 25 %-1 %
*Remarque : cette fonction n'opère qu'avec une batterie Fenix ARB-L21 Series.

PROTECTION INTELLIGENTE CONTRE LA SURCHAUFFE

La lampe accumule beaucoup de chaleur lorsqu'elle est utilisée à des niveaux de sortie élevés pendant des périodes prolongées. Lorsque la lampe atteint une température de 60°C ou plus, elle diminue automatiquement de quelques lumens pour réduire la température. Lorsque la température descend en dessous de 60°C, la lampe rappelle progressivement le niveau de puissance préréglé.

AVERTISSEMENT BASSE TENSION

Lorsque le niveau de tension descend en dessous du niveau prédéfini, la lampe est programmée pour passer à un niveau de luminosité inférieur jusqu'à atteindre le niveau de sortie Faible. Lorsque cela se produit en mode sortie Faible, l'indicateur de niveau de batterie clignote en rouge pour rappeler aux utilisateurs de recharger ou de remplacer la batterie en temps opportun.
*Remarque : cette fonction n'opère qu'avec une batterie Fenix ARB-L21 Series.

UTILISATION ET ENTRETIEN

○Le démontage de la tête scellée peut endommager la lampe et annule la garantie.
○Fenix recommande d'utiliser une batterie d'excellente qualité.
○Si la lampe n'est pas utilisée pendant une période prolongée, retirez la batterie, sinon la lampe pourrait être endommagée par une fuite d'électrolyte.
○Dévissez le culot de quelques tours ou retirez la batterie pour éviter toute activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.
○Une utilisation prolongée peut entraîner l'usure du joint torique. Pour maintenir une bonne étanchéité, remplacez le joint par un joint de rechange approuvé.
○Le nettoyage périodique des contacts de la batterie améliore les performances de la lampe, car des contacts sales peuvent entraîner un clignotement de la lampe, une brillance intermittente ou même une absence d'éclairage pour les raisons suivantes :
A : niveau de batterie insuffisant.
Solution : remplacer ou recharger la batterie.
B : les fils, les contacts de la carte de circuit imprimé ou d'autres contacts sont sales.
Solution : nettoyez les points de contact avec un Coton-Tige imbibé d'alcool.

Si les méthodes ci-dessus ne fonctionnent pas, veuillez contacter votre distributeur agréé.If the.

CONTENU

Lampe torche Fenix HT18R V2.0, batterie ARB-L21-6000, câble de rechargement USB Type-C, étui, dragonne, joint torique de rechange, manuel de l'utilisateur, carte de garantie

⚠ ADVERTENCIA

○¡NO coloque esta linterna al alcance de los niños!
○¡NO dirija la linterna directamente a los ojos!
○¡NO coloque el cabezal de la linterna cerca de objetos inflamables! Las altas temperaturas pueden sobrecalentarlos y encenderse.
○¡NO utilice esta linterna de forma inapropiada, como llevándosela a la boca, ya que podría causar lesiones personales graves o la muerte si la linterna o la batería interna fallan!
○Esta linterna acumulará mucho calor durante su funcionamiento, lo que provocará un calentamiento elevado de la carcasa. Preste mucha atención para evitar quemaduras.
○Retire la batería para evitar que la linterna se active accidentalmente cuando se coloque en un entorno cerrado e inflamable, como bolsillos y mochilas.
○El LED de esta linterna no es reemplazable; por lo tanto, deberá reemplazar toda la linterna cuando llegue al final de su vida útil.

(ESPAÑOL) LINTERNA FENIX HT18R V2.0

○3700 lúmenes de potencia máxima, 1100 metros de alcance máximo del haz.
○Utiliza un LED Luminus SFT90 con una vida útil de 50,000 horas.
○Alimentado por una batería Fenix ARB-L21-6000.
○El puerto de carga USB Tipo-C interior, resistente al agua y montado en el cuello, cuenta con una cubierta deslizante antipolvo.
○Doble interruptor lateral para Turbo instantáneo y Estroboscópico instantáneo.
○Modos profesionales SOS y Baliza para emergencias en exteriores.
○Indicación del nivel de batería al iniciarse y aviso de bajo voltaje.
○Fabricada en aleación de aluminio T6061-T6 de alta resistencia.
○Acabado anodizado duro antiabrasivo tipo HAⅢ de primera calidad.
○Tamaño: 199,7 × 68,04 × 25,42 mm.
○Peso: 358,2 g (incluida la batería).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Interruptores
El interruptor redondo es el interruptor táctico para encendido/apagado, encendido momentáneo, turbo instantáneo y funciones adicionales.
El interruptor rectangular es el interruptor funcional para la selección de potencia, cambio de modo, estroboscopio instantáneo y otras funciones.

Encendido / Apagado
Con la luz apagada, toque el interruptor táctico para encenderla temporalmente; suéltelo para que se apague. Presione completamente el interruptor táctico para mantener la luz encendida.
Con la luz encendida, presione completamente el interruptor táctico para apagarla.

Cambio de Modos
Con la luz encendida, mantenga presionado el interruptor funcional durante 0,5 segundos para acceder al modo especial. Vuelva a presionarlo durante 0,5 segundos o toque el interruptor táctico para salir del modo especial y recuperar la potencia utilizada anteriormente del modo general. Como alternativa, presione completamente el interruptor táctico para apagar la luz.

Selección de Potencias
Con la luz encendida: En el modo General, haz clic en el interruptor para alternar entre Turbo→Alto→Medio→Bajo.
Con la luz encendida: En el modo Especial, haz clic en el interruptor para alternar entre Estroboscópico→SOS→Beacon.

PARÁMETROS TÉCNICOS

ANSI/PLATO FL1	MODO GENERAL				MODO ESPECIAL		
	TURBO	ALTO	MEDIO	BAJO	STROBE	SOS	BEACON
POTENCIA	3700 lúmenes	1000 lúmenes	350 lúmenes	30 lúmenes	3000 lúmenes	150 lúmenes	3700 lúmenes
AUTONOMÍA	2 horas*	3 horas	6 horas 50 minutos	87 horas	/	/	/
MÁXIMA DISTANCIA	1100 metros	570 metros	330 metros	95 metros	/	/	/
MÁXIMA INTENSIDAD	268000 candelas	82000 candelas	28600 candelas	2260 candelas	/	/	/
RESISTENCIA A IMPACTOS	1 metro						
SUMERGIBLE	IP68						

Nota: Las especificaciones anteriores se basan en los resultados obtenidos por Fenix mediante pruebas de laboratorio con una batería Fenix ARB-L21-6000, a una temperatura de 21 ± 3 °C y una humedad del 50 % al 80 %. El rendimiento real de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y la batería utilizada.
*La potencia Turbo se mide en tiempo de funcionamiento total, incluyendo la baja de potencia a niveles reducidos debido al mecanismo de protección de temperatura integrado.

Estroboscópico Instantáneo
Con la luz apagada, presione el interruptor funcional para ingresar a Strobe, suéltelo y la luz se apagará.

Turbo Instantáneo
Con la luz encendida, presione completamente el interruptor táctico durante 0,5 segundos para activar el modo Turbo. Suéltelo para recuperar la potencia utilizada anteriormente.
Con la luz apagada, presione completamente el interruptor táctico durante 0,5 segundos para activar el modo Turbo. Suéltelo para que la luz se apague.

Función de Bloqueo
Bloqueo: Con la linterna desbloqueada, presione completamente el interruptor táctico y el interruptor funcional simultáneamente durante 3 segundos; la linterna parpadeará dos veces en la potencia baja para indicar el estado bloqueado*.
Desbloqueo: Con la linterna bloqueada, presione completamente el interruptor táctico y el interruptor funcional simultáneamente durante 3 segundos; la linterna se activará en la potencia utilizada anteriormente para indicar que está desbloqueada.
*En estado bloqueado, todas las operaciones, excepto desbloquear la linterna, activarán 2 parpadeos en la potencia baja para indicar que está bloqueada.

Circuito de Memoria Inteligente
La linterna memoriza automáticamente la potencia utilizada anteriormente, excepto las luces estroboscópica, SOS y Beacon. Al volver a encenderla, se recuperará la potencia utilizada anteriormente.

ESPECIFICACIONES DE BATERÍA

Tipo	Dimensiones	Voltaje Nominal	Usabilidad	
Fenix ARB-L21 Serie	21700	3,6 V	Recomendado	√
Batería Recargable (Li-ion)	21700	3,6 V	Precaución*	!

Advertencia: No mezcle baterías de diferentes marcas, tamaños, capacidades o tipos.
*Las baterías de iones de litio 21700 son celdas potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben manipularse con precaución. El uso de baterías de baja calidad o su manipulación incorrecta (como cortocircuitos o sobrecalentamiento) podría provocar combustión y poner en peligro la seguridad de los usuarios y la propiedad. Los efectos adversos derivados del uso de baterías de baja calidad no están cubiertos por la garantía ni la responsabilidad de Fenix. El uso de baterías de calidad con protección de circuitos reducirá el riesgo de combustión o explosión.

REEMPLAZO DE BATERÍA

Desenrosque la cola de la luz e inserte la batería con el lado del ánodo (+) hacia el cabezal de la luz, luego atornille nuevamente el cola de la luz.

CARGA

1. Deslice la tapa del puerto en el cuello de la linterna para acceder al puerto de carga y conecte el extremo USB tipo C del cable de carga a la linterna.
2. El indicador de nivel de batería se mostrará en rojo durante la carga y se volverá verde cuando esté completamente cargada.
3. Una vez completada la carga, asegúrese de desconectar el cable de carga y vuelva a colocar la tapa antipolvo.
4. Si la carga falla o la batería está conectada al revés, el indicador de nivel de batería permanecerá apagado o parpadeará en rojo para recordarle al usuario que debe revisar la batería.

Nota:
1. El tiempo de carga es de aproximadamente 1,5 horas desde descargada hasta carga completa con un adaptador de carga de 9 V/3 A. Si utiliza un adaptador de carga no rápida de 5 V/3 A, el tiempo de carga es de aproximadamente 2,5 horas. La linterna se puede utilizar mientras se carga.
2. Recargue la linterna guardada cada cuatro meses para mantener el rendimiento óptimo de la batería.
3. Esto solo funciona con baterías recargables de la serie Fenix ARB-L21.

INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA

Cada vez que se enciende la linterna, el indicador de nivel de batería indicará el nivel de batería y durará 3 segundos. Si la linterna se apaga antes de 3 segundos, el indicador de nivel de batería se apagará.
Luz verde encendida: saturada 100 % - 85 %
Luz verde intermitente: suficiente 85 % - 50 %
Luz roja encendida: deficiente 50 % - 25 %
Luz roja intermitente: crítica 25 % - 1 %
*Nota: Solo funciona con baterías recargables Fenix ARB-L21.

PROTECCIÓN INTELIGENTE DE SOBRE CALENTAMIENTO

La linterna acumula mucho calor si se usa a alta potencia durante períodos prolongados. Cuando alcanza una temperatura de 60 °C o superior, reduce automáticamente la temperatura unos pocos lúmenes. Cuando la temperatura baja de 60 °C, la linterna recupera gradualmente la potencia preestablecida.

ADVERTENCIA DE BAJO VOLTAJE

Cuando el nivel de voltaje cae por debajo del nivel preestablecido, la linterna se programa para reducir su brillo hasta alcanzar el nivel de potencia baja. Cuando esto ocurre en el nivel de potencia bajo, el indicador de nivel de batería parpadea en rojo para recordar al usuario que debe recargar o reemplazar la batería a tiempo.
*Nota: Esto solo funciona con baterías recargables de la serie Fenix ARB-L21.

USO Y MANTENIMIENTO

○Desmontar el cabezal sellado puede dañar la linterna y anular la garantía.
○Fenix recomienda usar una batería de excelente calidad.
○Si no va a usar la linterna por un período prolongado, retire la batería; de lo contrario, podría dañarse por una fuga de electrolito.
○Desatornille la tapa trasera unas vueltas o extraiga la batería para evitar que se active accidentalmente durante el almacenamiento o el transporte.
○El uso prolongado puede desgastar la junta tórica. Para mantener un sello de agua adecuado, reemplace la junta con una de repuesto homologada.
○Limpiar periódicamente la linterna y los contactos de la batería mejora su rendimiento, ya que la suciedad en los contactos puede hacer que la linterna parpadee, brille de forma intermitente o incluso que no ilumine por las siguientes razones:
A: Nivel de batería bajo.
Solución: Recargue o reemplace la batería.
B: El contacto o el punto de contacto de la batería o la linterna está sucio.
Solución: Limpie los puntos de contacto con un hisopo de algodón empapado en alcohol isopropílico.

Si los métodos anteriores no funcionan, contacte con el distribuidor.

INCLUYE

Linterna Fenix HT18R V2.0, batería ARB-L21-6000, cable de carga USB tipo C, cordón, funda, junta tórica de repuesto, manual de usuario, tarjeta de garantía

⚠ ВНИМАНИЕ

○Держите фонарик вне досягаемости детей!
○Не светите кому-либо в глаза!
○Не помещайте фонарик рядом с возгораемыми объектами, высокая температура может перегреть или поджечь их!
○Не используйте фонарик ненадлежащим образом (например не помещайте его в рот), дабы избежать травм или смерти в случае повреждения фонарика или аккумулятора!
○Фонарик выделяет много тепла при использовании в течение длительного времени, что приводит к высокой температуре корпуса. Используйте фонарик с должной осмотрительностью, чтобы избежать ожогов.
○Выключите и заблокируйте фонарик или извлеките аккумулятор, чтобы избежать случайного включения, когда фонарик находится в закрытых и горючих местах типа карманов или рюкзаков.
○Светодиод этого фонаря не подлежит замене, поэтому по окончании срока службы светодиода необходимо заменить весь фонарик.

(РУССКИЙ)ФОНАРИК FENIX HT18R V2.0

○3700 люм максимальная яркость и 1100м максимальная дальнобойность.
○Используется один светодиод Luminus SFT90 LED с ресурсом работы 50000ч.
○Питание от Fenix ARB-L21-6000 аккумулятора.
○Встроенный в шею фонарика влагозащищённый разъём зарядки USB Type-C со скользящей пылезащитной крышкой.
○Двойная боковая кнопка для моментального включения режимов Турбо или Строб.
○Профессиональные режимы SOS и Маяк для чрезвычайных ситуаций на открытом воздухе.
○Индикация уровня заряда при включении и предупреждение о низком напряжении.
○Корпус из прочного алюминиевого сплава T6061-T6.
○Премиальное устойчивое к царапинам анодирование класса HAⅢ.
○Размер: 199,7 × 68,04 × 25,42 мм.
○Вес: 358,2 г (включая аккумулятор).

УПРАВЛЕНИЕ

Переключатели
Круглый переключатель – тактический переключатель для выключение и включения фонарика, моментального света, моментального доступа к Турбо-режиму и дополнительных функций.
Прямоугольный переключатель – функциональный переключатель для выбора уровней яркости, настройки режима света, моментального Стробоскопа и прочих функций.

ВКЛ\ВЫКЛ
Когда фонарик выключен, слегка нажмите на тактический переключатель, чтобы временно включить свет, отпустите его и свет погаснет. Полное нажатие на тактический переключатель включит постоянный свет.
Когда фонарик включен, полное нажатие на тактический переключатель выключит фонарик.

Выбор режимов
Когда фонарик включен, нажмите и удерживайте функциональный переключатель на протяжении 0,5 сек, чтобы войти в Специальный режим. Нажмите и удерживайте функциональный выключатель в течении 0,5 сек или нажмите на тактический выключатель, чтобы выйти из Специального Режим и вызвать предыдущий использованный уровень яркости в Основном Режиме. Как альтернатива, полностью нажмите на тактический выключатель, чтобы выключить фонарик.

Выбор уровня яркости
Когда фонарик включен: в обычном режим одно нажатие на функциональный переключатель будет менять яркость в порядке Турбо→Высокий→Средний→Низкий.
Когда фонарик включен: в специальном режиме одно нажатие на тактический переключатель будет менять яркость в порядке Строб→SOS→Маяк.

Моментальный строб
Когда фонарик выключен, нажмите на функциональный выключатель, чтобы запустить Строб. Отпустите переключатель и свет погаснет.

Моментальное турбо
Когда фонарик включен, полное нажатие на тактический переключатель в течении 0,5 сек запустит моментальное Турбо. Отпустите переключатель, чтобы вернуться к прошлому использованному режиму света.

Блокировка
Блокировка: Когда фонарик разблокирован, полностью нажмите на тактический и функциональный переключатели одновременно в течении 3-х секунд; фонарик моргнет 2 раза на уровне яркости «Низкий», указывая что он заблокирован.*
Разблокировка: Когда фонарик заблокирован, полностью нажмите на тактический и функциональный переключатели одновременно в течении 3-х секунд; фонарик включится на последнем использованном уровне яркости, указывая что он разблокирован.*
*В заблокированном состоянии все операции кроме разблокировки приведут к тому что фонарик будет мигать 2 раза на уровне яркости Низкий, указывая таким образом на то, что он заблокирован.

Умная память режимов
Фонарик автоматически запоминает ранее использованный уровень яркости каждого режима за исключением режима Стробоскопа, SOS и Маяка.
При повторном включении будет восстановлен ранее использованный уровень яркости.

СОВМЕСТИМОСТЬ С ИСТОЧНИКАМИ ПИТАНИЯ

Внимание: Не смешивайте аккумуляторы разных марок, размеров, ёмкостей или типов.
*21700 Li-Ion аккумуляторы созданы для коммерческого использования и должны быть использованы с вниманием. Использование некачественных аккумуляторов или неправильное обращение с ними (например, короткое замыкание или перегрев) может привести к возгоранию и поставить под угрозу безопасность пользователей и имущества. Любые неблагоприятные последствия, возникающие в результате использования некачественных аккумуляторов, не покрываются гарантией или ответственностью Fenix. Использование качественных аккумуляторов с защитой цепи снизит вероятность возгорания или взрыва.

ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА

Открутите хвост фонарика и вставьте аккумулятор положительным полюсом по направлению к голове фонарика, затем затяните хвост фонарика обратно.

ЗАРЯДКА

1. Сдвиньте крышку порта на шее фонарика, чтобы открыть порт зарядки, затем подключите конец USB Type-C кабеля зарядки к фонарику.
2. Индикатор уровня заряда аккумулятора будет светиться красным светом во время зарядки и станет зеленым при полной зарядке.
3. Как только зарядка будет завершена, обязательно отключите зарядный кабель и сдвиньте пылезащитную крышку обратно.
4. В случае сбоя зарядки или если аккумулятор вставлен в противоположном направлении, индикатор уровня батарей останется отключенным или будет мигать красным, чтобы напомнить пользователю, чтобы проверить аккумулятор.

Примечание:
1. Нормальное зарядки составляет приблизительно 1,5 ч от разряда до полного заряда с адаптером зарядки 9 В/3 А. При использовании 5-В/3-адаптер зарядки время зарядки составляет приблизительно 2,5 ч. Фонарик может работать во время зарядки.
2. Подзаряжайте аккумулятор фонарика каждые четыре месяца, чтобы поддерживать его оптимальную производительность.
3. Это работает только с аккумуляторами серии Fenix ARB-L21.

ИНДИКАЦИЯ УРОВНЯ ЗАРЯДКИ

При каждом включении фонарика индикатор уровня заряда аккумулятора будет в течении 3 секунд показывать текущий уровень заряда. Если в это время фонарик будет выключен, то светодиоды также погасну.
Зеленый индикатор постоянно светится: 100% - 85%
Зеленый индикатор мигает: 85% - 50%
Красный индикатор постоянно светится: 50% - 25%
Красный индикатор мигает: 25% - 1%
*Примечание. Эта функция работает только с аккумулятором Fenix ARB-L21.

УМНАЯ ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

Длительное использование фонарика на высоких уровнях яркости приводит к тому, что его корпус будет нагреваться. Когда температура корпуса достигнет температуры об 90 ° С или выше, яркость будет автоматически немного понижаться, чтобы снизить температуру корпуса фонарика. Когда она упадет ниже уровня об 60 ° С, фонарик постепенно восстановит последний выбранный уровень яркости.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЗКОМ НАПРЯЖЕНИИ

Когда уровень напряжения падает ниже заданного уровня, фонарик запрограммирован снизить яркость вплоть до достижения уровня яркости «Низкий». Когда это случится на уровне яркости «Низкий», то индикатор уровня заряда фонарика будет мигать красным светом, чтобы напомнить вам о необходимости своевременно перезарядить или заменить аккумулятор.
*Примечание. Эта функция работает только с аккумулятором Fenix ARB-L21.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

○Разборка запечатанной головы фонарика может привести к его повреждению и аннулированию гарантии.
○Fenix рекомендует использовать высококачественные источники питания.
○Если фонарик не будет использоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор, в противном случае фонарик может быть поврежден из-за утечки электролита.
○Отверните хвостокрышку фонарика или извлеките аккумулятор, чтобы предотвратить случайное включение во время хранения фонарика или его перевозки.
○Длительное использование может привести к износу уплотнительного кольца. Для обеспечения надлежащего уровня влагозащиты замените уплотнительное кольцо одобренным производителем запасным.
○Периодическая чистка контактов аккумулятора улучшает характеристики фонарика, так как грязные контакты могут вызвать мерцание, прерывистый свет фонаря или даже отсутствие света по следующим причинам:
A: Низкий уровень заряда аккумулятора.
Решение: зарядите или замените аккумулятор.
B: Резьба, контакты печатной платы или другие контакты загрязнены.
Решение: Очистите места контакта ватным тампоном, смоченным медицинским спиртом.
Если вышеуказанные методы не помогли, обратитесь к дистрибьютору.

В КОМПЛЕКТЕ

Fenix HT18R V2.0 фонарик, ARB-L21-6000 аккумулятор, USB Type-C кабель зарядки, Темляк, Чехол, Запасное уплотнительное кольцо, Руководство пользователя, Гарантийный талон

⚠ 警告

○ライトをお子様の手の届くところに置かないでください。
○ライトを目に向けて直接照射しないでください。
○ライトのヘッド部を燃えやすいものの近くに置かないでください。本体が高温になると、過熱して燃えやすくなったり、発火するおそれがあります。
○ライト本体を口でくわえるなどの不適切な取り扱いをしないでください。ライトや内蔵電池の故障によって重傷を負ったり、死亡するおそれがあります。
○ライトの使用中は本体が発熱するため、シェル部が非常に高温となります。安全にご使用いただくために、火傷をしないよう十分にご注意ください。
○衣服のポケットやリュックなどの密閉された場所や、燃えやすいものの近くにライトを置くときは、誤点灯を防ぐため、電池を取り除いてください。
○本製品の LED ライトは交換式ではございません。いずれかの LED ライトの寿命が切れた場合は、本製品を再度ご購入いただく必要がございます。

（日本語）Fenix HT18R V2.0フラッシュライト

○最大出力 3700 lm、最長照射距離 1100 m。
○光源として Luminus 製 SFT90 LED 1 個を使用。（寿命 50,000 時間）
○Fenix ARB-L21-6000 電池で駆動。
○ネック部の内蔵型防水性 USB Type-C 充電ポートにスライド式防塵カバーを搭載。
○デュアルサイドスイッチでインスタンターボ点灯・インスタントストロボ点灯が可能。
○プロ仕様の SOS モード・ビーコンモードを搭載し、アウトドアの緊急事態に対応。
○バッテリーインジケーターと低電圧警告機能を搭載。
○本体材質として高耐久の T6061-T6 アルミニウム合金を使用。
○耐摩耗処理として Type-III硬質アルマイト表面処理を採用。
○サイズ：199.7 mm×68.04 mm×25.42 mm
○重量：358.2 g (電池を含む)

使用方法

スイッチ
丸型のスイッチがタクティカルスイッチとなり、点灯 / 消灯・瞬時点灯・インスタントターボ点灯・その他の機能を操作することができます。
四角型のスイッチがファンクショナルスイッチとなり、出力選択・モード切替・インスタントストロボ点灯・その他の機能を操作することができます。

点灯 / 消灯
ライトが消灯している状態でタクティカルスイッチをタップすると、ライトが一時的に点灯します。スイッチを離すと消灯します。タクティカルスイッチを完全に押し込むと、ライトが常時点灯します。
ライトの点灯中にタクティカルスイッチを完全に押し込むと、ライトが消灯します。

モード切替
ライトの点灯中にファンクショナルスイッチを 0.5 秒間長押しすると、Special モードが起動します。ファンクショナルスイッチを再度 0.5 秒間長押しするか、もしくはタクティカルスイッチをタップすると、Special モードが終了し、General モードで前回使用していた出力のライトに戻ります。または、タクティカルスイッチを完全に押し込むと、ライトが消灯します。

出力選択
点灯中：General モードでは、ファンクショナルスイッチを 1 度ずつ押すと、ライトの出力が「Turbo」→「High」→「Med」→「Low」の順に循環します。
点灯中：Special モードでは、ファンクショナルスイッチを 1 度ずつ押すと、ライトの出力が「ストロボ」→「SOS」→「ビーコン」の順に循環します。

テクニカルパラメータ

ANSI/PLATO FL1	GENERALモード				SPECIALモード		
	TURBO	HIGH	MED	LOW	ストロボ	SOS	ビーコン
出力	3700lm	1000lm	350lm	30lm	3000lm	150lm	3700lm
点灯時間	2時間*	3時間	6時間50分	87時間	/	/	/
最長照射距離	1100m	570m	330m	95m	/	/	/
最大光度	268000cd	82000cd	28600cd	2260cd	/	/	/
落下耐性	1m						
保護等級	IP68						

※上記の数値は、Fenixの設ける試験室（室温21±3℃、湿度50%～80%）において、Fenix ARB-L21-6000電池を1本用いて検証された結果となります。本製品の実際の性能は、使用環境や実際に使用される電池によって異なることがあります。
* Turbo出力の点灯時間は、本体に内蔵の過熱保護機能によって出力が抑えられた状態の点灯時間を含んでいます。

インスタントストロボ
ライトが消灯している状態でファンクショナルスイッチを押すと、ストロボが起動します。スイッチを離すと消灯します。

インスタントターボ
ライトの点灯中にタクティカルスイッチを 0.5 秒間完全に押し込むと、ターボが起動します。スイッチを離すと、前回使用していた出力に戻ります。
ライトが消灯している状態で、タクティカルスイッチを 0.5 秒間完全に押し込むと、ターボが起動します。スイッチを離すと消灯します。

ロックアウト機能
ロック：ライトのロックが解除された状態で、タクティカルスイッチとファンクショナルスイッチを同時に 3 秒間全押しすると、ライトがロックされます。Low 出力のライトが 2 回点滅し、ロック状態であることが表示されます *。
解除：ライトのロック中にタクティカルスイッチとファンクショナルスイッチを同時に 3 秒間全押しすると、ライトのロックが解除されます。前回使用していた出力のライトが起動し、ロックが解除されたことが表示されます。
* ロック中に、ロック解除以外の全ての操作を行うと、Low 出力のライトが 2 回点滅し、ライトがロックされていることが表示されます。

メモリー機能
本製品はメモリー機能を搭載しており、前回使用していた出力が自動的に記憶される仕様となっております。（ストロボ・SOS・ビーコンを除く。）ライトの消灯後に再び点灯すると、前回使用していた出力のライトが点灯します。

バッテリー仕様

種類	規格	ボルテージ	ユーザビリティ	
Fenix ARB-L21シリーズ	21700	3.6 V	推奨	√
充電池（リチウムイオン）	21700	3.6 V	注意*	!

警告：異なるブランド、サイズ、容量、種類の電池を併用しないでください。
*21700 リチウムイオン電池は、工業用に設計された強力な電池となっておりますので、取り扱いには十分ご注意ください。低品質な電池を使用したり、電池の取り扱いを誤ることで内部ショートや過熱などが起こると、発火の原因となり、使用者や所有物の安全を脅かすおそれがあります。低品質な電池を使用したことによるいかなる悪影響も、Fenix のいかなる保証や責任の対象外となります。回路保護付きの高品質な電池を使用することによって、本製品の発火・爆発リスクを軽減することができます。

電池交換

ライトのテール部を緩め、電池の陽極（+）が